

อัลละหุ อักบร! มุรเคกะห มุสลีมีน! ตันหยงมลาญ เฮาะฆ โอรังมลาญ!*

บันทึกโดย กุลิศ อินทุศกติ

เมื่อเช้าวันจันทร์ที่ ๑๑ เดือนนี้ ศาลจักรวรรดินิยมอังกฤษ ได้ทำลายรากฐานและเกียรติคุณอันสูงส่งของศาสนาพระอัลละหฺเป็นเจ้าอย่างเยอหยิ่งทะนงองอาจ จักรวรรดินิยมอังกฤษได้ทำทายเป็นพระศาสนา, ต่อสิทธิแห่งมนุษยชาติ และต่อมนุษยธรรม อย่างร้ายแรงในครั้งนี้ จักรวรรดินิยมอังกฤษได้สบประมาทความเป็นมนุษย์ของชาวเอเชียทั้งหลายลงแล้วอย่างสิ้นเชิง!

นั่นคือ ศาลจักรวรรดินิยมอังกฤษได้พิพากษาให้ส่งสุภาพสตรีชาวมุสลิม ภริยาสาวที่ทรงคุณของครูหนุ่มชาวมุสลิมผู้เคร่งครัด ไปยังประเทศฮอลันดา จักรวรรดินิยม

* ดันฉบับข้อเขียนนี้ในการเมือง มีข้อความโปรยก่อนเริ่มเรื่องว่า “เหตุการณ์อันน่าอนาถและบัดชบบัดสีที่สุดได้อุบัติขึ้นที่สิงคโปร์” และมีข้อความโปรยเพิ่มเติมในตอนท้ายเมื่อข้อเขียนนี้จบลงแล้วว่า “ข่าวล่ำต่อมาปรากฏว่า ทางกาารสิงคโปร์ได้ลอบส่งตัวนาตรา บินไปฮอลแลนด์แล้ว เมื่อวันอังคารที่ ๑๒ นี้ การจลาจลยิ่งอลหม่านหนักขึ้น” - บ.ก.

อังกฤษได้ทำการอย่างอมนุหฺย์ โดยการพรากผิวพรากเมีย ไม่เพียงแต่กระทำด้วยคำวินิจฉัยของศาลเท่านั้น, ยังกระทำด้วยอำนาจและกำลังอีกด้วย เขาได้ลากรี้งตึงรี้ง ‘นาตรา’ ภริยาสาวผู้นางสงสารไปขังไว้ในวัดนางชีด้วยความโหดร้าย, ท่ามกลางการฟุ่มพายนํ้าตาของ ‘นาตรา’ ผู้พยายามดิ้นรนที่จะคืนมาสู่อ้อมแขนของสามีสุดที่รักของเธอ

การกระทำอันนี้เป็นสิ่งที่สุดแสนขามุสลิมและชาวเอเชียที่มีมนุษยธรรมทั้งหลายจะทนทานได้ กระแสคลื่นของขามุสลิมและชาวเมืองสิงคโปร์ ผู้รักความเป็นธรรมนับหมื่นได้หลั่งไหลมายังศาลากลางจังหวัดสิงคโปร์ เพื่อประท้วงต่อการกระทำอันโหดร้ายป่าเถื่อนยิ่งสัตว์ป่านี้ แต่ผลที่เขาผู้รักความเป็นธรรม รักพระศาสนา, และรักมนุษยธรรมเหล่านั้นได้รับ ก็คือ กระสุนปืน, ไม้พลอง, ดาบ และแกสนํ้าตา! ชีวิตของขามุสลิมและชาวเมืองสิงคโปร์ผู้รักความเป็นธรรมและมนุษยธรรม ผู้ป้องกันพระศาสนาอันศักดิ์สิทธิ์เหล่านี้ ได้ถูกพิฆาตฆ่าอย่างไร้ความปราณี ทีละคน, ทีละคน, เขา เขาเหล่านั้นล้มกายลงจมกองเลือด แต่ก็เรียกว่า เขาเหล่านั้นได้ต่อสู้แล้วกับความป่าเถื่อนของชาวผิวขาว เพื่อความเป็นมนุษย์ของเขา เขาเหล่านั้น, แม้ชีวิตออกจากร่างแล้ว, ก็ไปสู่อ้อมแขนของพระผู้เป็นเจ้าอย่างไม่พึงสงสัย -- อามีน!

ทางการสิงคโปร์ไม่สามารถจะต่อต้านกำลังอันเกรียงไกรของมหาประชาชนชาวสิงคโปร์ได้ จึงได้เริ่มทำการ

อย่างทารุณโหดร้ายยิ่งขึ้น โดยสังกอนทหารที่มีอาวุธชั้นดี และร้ายแรง ออกตลุยชาวเมือง พร้อมกันนั้นก็ประกาศกฎอัยการศึก และประกาศปิดธนาคารทุกแห่งหมดทันที เขาใช้อาวุธเพื่อตัดกำลังกายของชาวสิงคโปร์ แล้วก็ใช้อำนาจตัดกำลังทางเศรษฐกิจของชาวสิงคโปร์อีกด้วย การค้าเริ่มปั่นป่วน กระทบกระเทือนไปทั่วโลกอย่างรวดเร็ว

แล้วอีกทางหนึ่ง เขาก็บีบบังคับให้อีหม่ามใหญ่ผู้หนึ่ง พุดทางวิทญูกระจายเสียงเกลี้ยกล่อมชาวมุสลิมทั้งหลาย ให้เลิกต่อสู้ และให้ยอมจำนนต่อคำพิพากษาอันผิดพระศาสนา, ผิดกฎหมาย และผิดศีลธรรมนั้น โดยถือว่าไม่เป็นการผิดศาสนา ไม่เป็นการผิดกฎหมาย และไม่เป็นการผิดศีลธรรม

เขาเอาศาสนาของพระอัลละห์เป็นเจ้าของมาเป็นเครื่องมือทางการเมืองอย่างเห็นชัดๆ หลังจากที่ได้นำการคุกคามต่อพระศาสนาแล้วไม่ก็ชั่วโมง!

เรื่องนี้มีมาอย่างไรเล่า?

‘นาตุรา’ เจ้าสาวผู้นำสงสารผู้นี้ โดยชาติกำเนิด เป็นชาวดัท์ซ์ เธอเป็นบุตรสาวของนางเฮอรุดีอิม มีนามเดิมว่า มาเรีย เบอรธา เฮอรุดีอิม

เมื่อเธอยังเป็นทารกอยู่นั้น กองทหารจักรวรรดินิยมญี่ปุ่น ได้เข้ายึดครองเกาะชวา และได้ตามพิฆาตชาวมิซาวทุกคนที่ค้นพบ ด้วยความตระหนกตกใจอย่างสุดขีด นางเฮอรุดีอิมได้หนีเอาตัวรอดไปแต่ผู้เดียว ละทิ้งมาเรียน้อย

ไว้ท่ามกลางมหันตภัยอันคุกคามอยู่รอบด้าน!

แต่ด้วยซาตาของมาเรียน้อยยังติดอยู่ สุภาพสตรีชาวมุสลิมคนหนึ่งชื่อเจอะอามีนะห์ได้มาพบเข้า ด้วยความสงสารเปี่ยมทันหัวใจ เจอะอามีนะห์ผู้ทรงคุณธรรม ได้โอบอุ้มเอามาเรียน้อยเข้าไว้ในอ้อมอก ทั้ง ๆ ที่ไม่ใช่เลือดเนื้อเชื้อไขอะไรของหล่อน แล้วได้รับพามาเรียน้อยรุดหนีหลบซ่อน ทหารจักรวรรดินิยมญี่ปุ่น เข้าไปอยู่ในกลางป่าลึก นางได้เอาเปลือกไม้มาตำคั้นเอาน้ำมาย้อมสีกายของมาเรียเสีย เพื่อให้คล้ายเปนนีสีกายชาวเอเชีย และอ้างว่าเป็นลูกน้อยของนางเอง มาเรียจึงรอดพ้นอำนาจของจักรวรรดินิยมญี่ปุ่นมาได้ในครั้งนั้น

เจอะอามีนะห์ รักหนูน้อยมาเรียดังลูกในอกของตัวเอง หล่อนได้อุตสาห์ถนอมกล่อมเกลี้ยงมาเรียมาโดยตลอดและเปลี่ยนชื่อให้เสียใหม่ว่า ‘นาตุรา’ นางได้เลี้ยงนาตุรา ไว้ในความทุกข์กันดารแห่งป่าลึกของชาว जनนาตุราเติบโตเจริญวัยขึ้น นาตุราทรงศิริโฉมงามยิ่งนัก จริตกิจริยาภิเรียบร้อย แต่ทว่าแข็งขัน ทุกคนในป่านั้นรักเธอ ไม่แต่ทุกคนเท่านั้น แม้สัตว์ทั้งหลายในป่าก็รักเธอด้วย จิตใจของนาตุราที่ได้ถูกอบรมกล่อมเกลี้ยงด้วยความปราณีของธรรมชาติ และด้วยความบริสุทธิ์สะอาดของจิตใจประชาชนชาวเอเชียได้กลับกลายเป็นจิตใจที่สูงส่ง เขาทั้งหลายเหล่านั้นได้พากันขนานนามเธอว่า ‘อรัญญกุมารี’ – Jungle Girl!

ในที่สุด บุปผะสนิवासของเธอก็ผ่านมาถึง คุรุหนุ่มชาว

มุสลิมผู้โชคดีมีนามว่า เจ๊ะ มั่นสุร์ อาดาบี ได้มาพบเธอ
เข้าในขณะที่เทพสันต์กำลังสำแดงฤทธิ์ให้ปานนั้นสดชื่น
ผลิดอกออกผลหอมหวานเป็นที่เจริญตาเจริญใจ กามเทพผู้
ซุกซนเห็นได้ช่อง ก็หยิบเอาธนูต้นอ้อยออกขึ้นสาย หยิบ
บุษย์ธนูทั้งห้าออกพาดเข้าที่สายอันเป็นตัวผึ้งต่อกัน ขยับ
เล็งดีแล้ว ก็ผาดแผลงครเสนให้ไปต้องเจ๊ะ อาดาบี กับนาตุรา
- อรัญญกุมารี ผู้เลอโฉม

กามเทพหัวเราะลั่นป่าด้วยความดีใจพลางขึ้นขี่หลัง
นกแก้วบินร่อนออกไปยังขอบฟ้า

ความรักของเขาทั้งสองล่วงรู้ไปถึงหู เจ๊ะ อามีนะห์ ผู้
ปกครอง ครุหนุ่มอาดาบีก็จัดแจงประกอบการณ์กะให้ถูก
ถ้วนตามข้อความบัญญัติในพระมหาคัมภีร์กูรอ่าน. พรั่ง
พร้อมด้วยความรู้เห็นของอิหม่ามผู้ทรงคุณทั้งหลาย เขา
ทั้งสองได้ผูกพันร่วมเป็นชีวิตเดียวกันแล้ว ไม่มีอะไรในโลก
นี้ที่จะมากระทำอำนาจแยกเขาทั้งสองออกจากกันได้!

แต่แล้ว นางเฮอรุด็อซก็ยื่นมือเข้ามาแทรกแซง นาง
รังเกียจที่ได้เห็นลูกสาวของนางต้องตกไปเบนนภริยาชาย
ชาวอาเซีย ทั้งๆ ที่ในขณะที่หนีภัยนางไม่ได้รังเกียจที่จะทิ้ง
มาเรียไว้ในความคุ้มกันของชาวอาเซียผู้ทรงคุณธรรม!

นางเฮอรุด็อซได้เห็นเข้าอาศัยอำนาจจักรวรรดินิยม
อังกฤษ ซึ่งครอบครองเมืองขึ้นอยู่ที่สิงคโปร์ มาทำการยื้อ
แย่งเอานาตุรากลับไป นาตุราได้มองดูนางเฮอรุด็อซอย่าง
ชิงชัง เธอได้กล่าวท่ามกลางศาลยุติธรรมว่า ไม่ขอกลับไป

อยู่กับมารดาเดิมที่ประเทศฮอลันดา แต่จะขอยู่กับสามีสุดที่รักของเธอที่นี่

ชาวมุสลิมและชาวสิงคโปร์มีความสนใจและสงสารเธอมาก เขาเหล่านั้นไม่ไว้ใจจักรวรรดินิยมอังกฤษ-ฮอลันดา เกรงไปว่า นาดูราจะถูกส่งตัวไปเมืองยุโรป เขาทั้งหลายได้มากอดพียงคำพิพากษาของศาลอยู่อย่างคับคั่ง

และแล้ว ในเช้าวันจันทร์นั่นเอง ศาลก็ฉวยโอกาสสั่งให้ส่งตัวนาดูราไปฮอลันดา ตำรวจจักรวรรดินิยมอังกฤษก็เข้าคร่าตัวนาดูราไปทันที มิใยเธอจะดิ้นรน และส่งเสียงร่ำไห้ อยู่อย่างเอ็ดอึ้ง

นาดูราสิ้นที่พึ่ง เธอก็หันมาออกปากขอความช่วยเหลือจากเพื่อนมนุษย์ ประชาชนเท่านั้น ที่เห็นใจประชาชนด้วยกัน!

ฝูงชนชาวสิงคโปร์ทั้งมุสลิมและทั้งไม่ใช่มุสลิม ได้พากันประท้วงต่อศาลขอให้ระงับการคร่าตัวนาดูราไป เพราะอย่างน้อยก็ขัดกับความตั้งใจของเธอเอง แต่พวกจักรวรรดินิยมผู้โอหังหาได้ฟังไม่ แต่กลับเข้าจับไล่ประชาชนเหล่านั้น!

จักรวรรดินิยมได้ประกอบทารุณกรรมขึ้นแล้วที่ใกล้บ้านของเราโดยรอบ เขาฆ่าชาวเอเชียเพื่อนบ้านของเราอย่างทารุณ เขาทำลายคุณธรรมและศีลธรรม ตลอดจนศาสนาของชาวเราลงอย่างสิ้นเชิง ทั้งๆ ที่ป้ายร้ายการกระทำอันชั่วช้าของตนนี้ไปให้ผู้อื่น!

มวลชนมุสลิม ซึ่งเป็นชนกลุ่มน้อยในประเทศไทย
ทั้งหลาย จะต้องเห็นอกเห็นใจกับนาดูราและสามีของเธอ
จะต้องคัดค้านจักรวรรดินิยมในการกระทำอันนี้ แน่แน่นอน
และประชาชนชาวไทยทั้งหลาย ก็จะต้องเห็นอกเห็นใจ
และสนับสนุน

ข้อถามมีว่า ทำไมจักรวรรดินิยมอังกฤษ จึงใช้อำนาจ
ป่าเถื่อนเช่นนั้นได้เล่า?

คำตอบมีว่า เพราะสิงคโปร์เป็นเมืองขึ้นของอังกฤษ!
เพราะฉะนั้น เราจึงมาช่วยกันหักโซ่ตรวนของจักร-
วรรดินิยมเสียให้หมดสิ้นไป ลัทธิน่าเมืองขึ้นจงพินาต!
เอกราชและประชาธิปไตย จงเจริญ!

นาดูรา จงมีชัย!